

Ocular Surface Disease Index[®] (OSDI[®])² – Suomeksi

Kysy potilaaltasi seuraavat 12 kysymystä ja ympyröi taulukosta numero, joka parhaiten kuvastaa jokaista vastausta. Täytä lopuksi kohdat A, B, C, D ja E niiden vierellä olevien ohjeiden mukaan.

OLETKO KOKENUT MITÄÄN SEURAAVISTA VIIMEISEN VIIKON AIKANA?:

	Koko ajan	Suurimman osan ajasta	Puolet ajasta	Pienen osan ajasta	Ei ollenkaan
1. Valonarajat silmät			2	1	0
2. Kirvelevät silmät			2	1	0
3. Kipeät tai arat silmät			2	1	0
4. Sumea näkö			2	1	0
5. Huono näkö			2	1	0

Välisumma vastauksille 1-5 (A)

OVATKO SILMIIN LIITTYVÄT ONGELMAT RAJOITTANEET SEURAAVIA TOIMIA VIIMEISEN VIIKON AIKANA?:

	Koko ajan	Suurimman osan ajasta	Puolet ajasta	Pienen osan ajasta	Ei ollenkaan	N/A
6. Lukeminen	4	3	2	1	0	
7. Autolla ajaminen pimeällä	4	3	2	1	0	
8. Tietokoneen tai pankkiautomaatin käyttö	4	3	2	1	0	
9. Television katselu	4	3	2	1	0	

Välisumma vastauksille 6-9 (B)

OVATKO SILMÄSI TUNTUNEET EPÄMUKAVILTA SEURAAVISSA TILANTEISSA VIIMEISEN VIIKON AIKANA?:

	Koko ajan	Suurimman osan ajasta	Puolet ajasta	Pienen osan ajasta	Ei ollenkaan	N/A
10. Tuuliset olosuhteet	4	3	2	1	0	
11. Tilanteet, joissa on alhainen kosteus ja voimakas ilmavirtaus (esim. lentokone)	4	3	2	1	0	
12. Ilmastoidut paikat	4	3	2	1	0	

Välisumma vastauksille 10-12 (C)

LASKE YHTEEN VÄLISUMMAT A, B ja C SAADAKSESI D
(D = KAIKKIEN VASTAUSTEN YHTEENLASKETTU SUMMA)

(D)

KAIKKIEN VASTATTUJEN KYSYMYSTEN LUKUMÄÄRÄ
(ÄLÄ LASKE MUKAAN KYSYMYKSIÄ, JOIHIN VASTATTU N/A)

(E)

Käännä kysymyslomake laskeaksesi potilaan lopullinen OSDI[®] tulos.

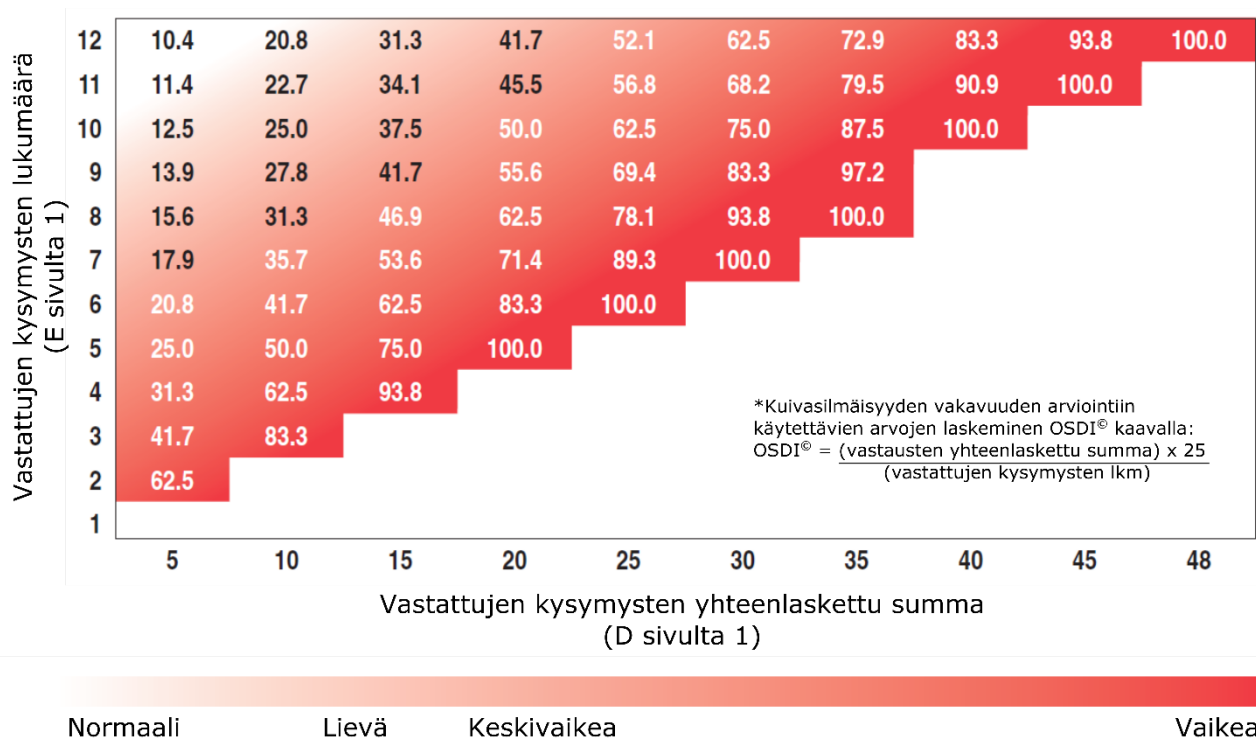
OSDI[®] tuloksen arviointi¹

OSDI[®] arvioidaan 0-100 mitta-asteikolla, jossa korkeammat pisteet edustavat suurempaa vaivaa/vammaa. Tuloksen avulla pystytään herkästi ja tarkasti erottelamaan normaalit ja kuivasilmäiset potilaat toisistaan. OSDI[®] on virallinen ja luotettava väline kuivasilmäisyyden vakavuuden (normaali, lievästä keskivaikeaan ja vaikea) määrittelyyn sekä sen arviointiin, miten kuivasilmäisyys vaikuttaa näköön liittyviin toimiin.

Potilaan kuivasilmäisyyden määrittäminen^{1,2}

Käytä vastauksiasi kohdista D ja E (sivu 1) vertaillaksesi vastausten yhteenlaskettua summaa (D) ja vastattujen kysymysten lukumäärää (E) alla olevan taulukon perusteella. * Etsi potilaan tulos taulukon perusteella.

Yhdistä taulukon punaisen sävy vastaavaan kohtaan alla olevassa selitteessä arvioidaksesi viittaako potilaan tulos normaaliin, lievään, keskivaikeaan vai vaikeaan kuivasilmäisyyteen.



Potilaan nimi: _____ Pvm: _____

Kuinka kauan potilaalla on ollut kuivasilmäisyyden oireita? _____

Silmäalan asiantuntijan kommentteja: _____

Referenssit: 1. Data on file, Allergan, Inc. 2. Schiffman RM, Christianson MD, Jacobsen G, Hirsch JD, Reis BL. Reliability and validity of the Ocular Surface Disease Index. Arch Ophthalmol. 2000;118:615-621